Tokushima International Association

TIA NEWS

T.I.Aニュース ・ 徳島市国際交流協会だより

第90号 Vol. 90

2014 春号 Spring

〈発 行〉
徳島市国際交流協会
〒770-0855 徳島市新蔵町１丁目88番地
Tel 088(622)6066
Fax 088(624)3169
E-mail tia81717@nmt.ne.jp
URL : http://www.tia81.com

日本語講座のご案内

徳島市国際交流協会では、次のとおり日本語講座を開講致します。受講希望者は、事務局にある所定申し込み用紙に必要事項をご記入の上、お申し込み下さい。受講料は、無料ですが、テキストは各自購入して下さい。

「入門クラス」５月13日より開始（毎週火曜日 午後５時30分から午後７時）
講師：寺沢 正子
場所：森住ビル４階（徳島市寺島本町東３-12-５）
＊全15回とします。

「中級クラス」５月14日より開始（毎週水曜日 午後６時から午後７時30分）
講師：角 明子
場所：徳島市国際交流協会 会議室
＊全９回とします。

TIA Japanese Language Class

Japanese Language Classes will begin at TIA as explained below. If you would like to join, please contact TIA to receive a class application form. The class is free, however purchasing a textbook may be required.

「Beginner Class」May 13th, 2014（Tuesdays 5：30 pm to 7：00 pm）
（15 lessons）
Instructor：Ms .Masako Terasawa
Place：Morizumi Building 4 th Floor

「Intermediate Class」May 14th, 2014（Wednesdays 6：00 pm to 7：30 pm）
（9 lessons）
Instructor：Ms. Akiko Kado
Place：TIA

エンジョイ イングリッシュ 絵本であそぼう

ネイティブの先生とやさしい英語の本を読んだり、ゲーム、歌やお話をしましょう。

日程及び場所：４月27日（日）とくぎんトモニプラザ６階和室
５月25日（日）とくぎんトモニプラザ６階和室
６月29日（日）とくぎんトモニプラザ６階和室
時 間：午前10時から10時50分
対 象：小学生以下（幼児の方は保護者同伴）
＊又、お手伝いをして下さるボランティアスタッフの方を随時募集しております。
主 催：徳島市国際交流協会

Enjoy English Fun with Picture Books

Read a book in simple English, play games and sing along with a native speaker. Boys and girls, come and join us!（Note : infants must be accompanied by a parent.）

Schedule and place：April 27（Sunday）Tokugin Tomoni Plaza 6 F
May 25（Sunday）Tokugin Tomoni Plaza 6 F
June 29（Sunday）Tokugin Tomoni Plaza 6 F

Time：10：00 am-10：50 am

Organized by Tokushima International Association Tel：088-622-6066

国際交流フットサルに参加しませんか？

毎月１度、日曜日の午後に Mini-soccer 開催。

日 時：2014年４月13日（日）・５月11日（日）
13時から17時：外国人留学生、研修生、E 先生ら対象

場 所：とくぎんトモニプラザ（県青少年センター）屋内フットサル場

リーダー：後藤 和也、アダム G

問い合わせ：088-622-6066（TIA 事務局）090-4976-9402（週末）

Come Join Futsal !

Open one Sunday's afternoon monthly.
When：April 13（Sunday）May 11（Sunday）
1：00 pm-5：00 pm for the foreign students,trainees and e-teachers.
Where：Tokugin Tomoni Plaza（Ken Seishone Center）Indoor facility.
Leaders：Kazuya Goto, Adam G
Inquiry：TIA 088-622-6066 Weekend 090-4976-9402
P.S.：VIVA Football ! しかし please play football at your own risk. 自己責任でプレー参加をお願いします。

（世話役／訳 福井 暁）

徳島市国際交流協会では、次のとおり語学講座を開講しています。初回見学も受け付けています。お気軽にご連絡下さい。（電話088-622-6066）

英語（初級）毎週木曜日 午後６時30分から午後７時30分
英語（一般）毎週木曜日 午後７時30分から午後９時
英語（一般）毎週木曜日 午後１時から午後２時30分
英語（一般）毎週水曜日 午後１時から午後２時30分
仏語講座 毎週金曜日 午後７時から午後８時30分

受講料：4,000円／月（会員）・5,000円／月（非会員） 場 所：徳島市国際交流協会 会議室

広報委員、事業委員募集のお知らせ

徳島市国際交流協会では、会員の皆様のご協力を得て、いろいろな活動を行っております。例えば、“機関誌発行”や“国際交流”の集い等の事業の企画や運営です。広報委会では、文章を書いたり、写真を撮ったりする事が好きな方で当協会主催事業や留学生等の方々の取材活動、そしてホームページの作成等をしていただける方を、又、事業委員会では、いろいろな事業の企画、準備、当日のお手伝いをしていただける方を募集しております。会員の皆様でこれらの活動にボランティアでご協力頂ける方がございましたら、事務局までご連絡下さい。又、当協会が主催する日本語講座のボランティア講師も併せて募集しております。詳細は、事務局にお問い合わせ下さい。（TEL088-622-6066）

生活用品の寄付をお願いします。

徳島市国際交流協会では、外国人留学生に皆様からご寄付いただいた生活用品を貸与しております。現在、次の品物を募集しております。ご家庭にご寄付いただける品物がございましたら、事務局までお持ち下さい。よろしくお願いします。

自転車・石油ストーブ・石油ファンヒーター・電気ストーブ・扇風機・炊飯器・電子レンジ（小型）・トースター・掃除機・３段ボックス・折りたたみテーブル（小型）

徳島ライフ

2014年４月１日（火）から郵便料金が変わりました。

消費税率の改訂に伴い、郵便物の料金が下記の様に変更になりました。

定形郵便物	25g 以内	82円	定形外郵便物	50g 以内	120円
	50g 以内	92円		100g 以内	140円
				150g 以内	205円
通常はがき		52円	往復はがき		104円

詳しくは、お近くの郵便局へお問い合わせ下さい。

徳島中央郵便局郵便部　088-622-7010

徳島市交通局

市内の200円均一区間の運賃は、消費税率引き上げに伴い2014年４月１日より210円となりました。（12歳未満の子供は110円です。）但し、市内均一区間の定期乗車券の運賃は現行のまま変わりません。回数乗車券は新たに“3000円券（210円券17枚綴り）・2000円券（210円券11枚綴り）・1000円券（110円券11枚綴り）”を駅前案内所にて販売しております。

詳細：徳島市交通局総務課　088-623-2151

tenki.jp

日本気象協会は、都道府県別に花粉飛散状況や微小粒子状物質「PM2.5」の濃度について５段階に分けた予測をパソコンやスマートフォンで閲覧できるサービスを始めました。

花粉飛散状況　http : //www.tenki.jp/pollen/

PM2.5濃度　http : //guide.tenki.jp/guide/particulate_matter/

セアカコケグモに気をつけましょう。

セアカコケグモは、熱帯地方などに分布するクモで毒を持っています。沖縄県以外の日本では発見されていませんでしたが、近年相次いで徳島市内でも確認されています。

セアカコケグモは、日当たりがよく暖かい場所、昆虫などのエサが豊富な場所、適当な隙間がある場所を好みます。例えば、側溝の内部やその網蓋のすき間、フェンスの基部、自動販売機やエアコン室外機などの壁と隙間などです。クモを発見しても素手で触ったり、捕まえたりしないで下さい。殺虫剤を散布するか踏み潰して処分して下さい。

徳島県では、生息実態の情報収集及び調査を実施しており、発見をしたら駆除する前に写真をとり、その後、徳島県環境首都課自然環境室へ報告して下さい。（088-621-2262）

TIA フェイスブックページ

「徳島市国際交流協会」を探して いいね! をクリックしてね。

徳島市国際交流協会でご自由に WiFi をお使いいただけます。

Tokushima Life

Postal fees increased from April 1, 2014.

Here is some list of the postal fees.

Standard-size mail	within 25g 82 yen	Nonstandard-size mail	within 50g 120 yen
	25.1g-50g 92 yen		51.1g-100g 140 yen
			100.1g-150g 205 yen
Domestic postcard	52 yen	Reply-paid postcard	104 yen

For more information：Tokushima Central Post Office　088-622-7010

Tokushima City Buses

Bus fares within Tokushima City have been increased to 210 yen as of April 1, 2014.（110 yen for children under 12 years old.）The fee for buss passes within Tokushima City remain the same.

Tokushima City Bus Information offices at JR Tokushima Station Bus Terminal provide Tokushima City Bus coupon tickets for 3000 yen（17　210-yen tickets), 2000 yen（11　210-yen tickets) or 1000 yen（11　110-yen tickets).

For more information：Tokushima City Transportation Bureau　088-623-2151

tenki.jp

The Japan Weather Association provides a service to check pollen or particulate matter “PM2.5” levels by prefectures and municipalities on their web site.

POLLEN　http : //www.tenki.jp/pollen/

PM2.5　http : //guide.tenki.jp/guide/particulate_matter/

Red back Spider

Red back Spiders（Seakakoke-gumo）have recently been spotted in Tokushima. This poisonous spider is usually not found in Japan outside of Okinawa, however it has migrated. They usually dwell in warm (sunny) areas near or in residences. If you see this spider, do not attempt to kill or capture it. Instead, try using a spider killing spray.

If spotted, please take a photograph, then contact Tokushima Prefecture office.（088-621-2262）

TIA Facebook page

Search “Tokushima International Association” and click Like

Free WiFi available.

徳島市国際交流協会では、在住外国人の皆様が快適に安心して徳島での生活を送れるようにと相談事業を行っております。「公的機関より文書が届いたが何が書かれているのだろうか？」「言葉の問題、習慣の違い等があり不安で病院に行くことができない。」など様々な相談に応じております。どんなささいな事でも結構です。個人の秘密は厳守します。お気軽にご連絡下さい。

TIA offers counseling services to make foreign residents happy and comfortable living in Tokushima. “I don’t understand what is written in these documents received from the official institutions or school.” “I feel uneasy going to the hospital because of the language problem or system differences.” “TIA will meet the various demands from foreign residents. We will keep all subjects confidential. Please feel free to contact TIA.

（Tel : 088-622-6066　E-mail : tia 81717@nmt.ne.jp）

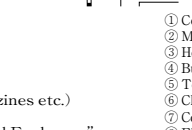
徳島市国際交流協会・Tokushima International Association

徳島市国際交流協会では次のような活動を行っています。TIA offers you the following activities and services :

・国際交流活動
　国際交流イベントの開催
　　スポーツ交流（TIA サッカーチーム）
　　姉妹友好都市交流
・各種講座
　外国語講座（英・仏）／日本語講座
　日本文化・外国文化理解講座
・ボランティア活動
　留学生への生活用品貸出
　外国人への相談対応／通訳・翻訳／ホームステイ
・設備
　交流ラウンジ／WiFi サービス
　図書室（英語・中国語新聞、雑誌など）CNN 放送
・機関誌
　『国際交流』（年２回）
　ニューズレター “TIA NEWS”（季刊）

徳岛市国际交流协会的各项工作
－国际交流活动
　开办国际交流　体育交流
　友好姐妹城市交流
－各种讲座
　外语讲座（英、法）／日语讲座
　日本文化、外国文化理解讲座
－义务服务
　留学生的生活用品借出服务
　外国人的咨询服务／翻译、口译／家庭访问
－设施
　交流窗口／WiFi服务
　图书室（英语、中文报纸、杂志等）美国有线电视新闻网
－机关报纸
　「国际交流」（每年发行２次）
　新闻报纸「TIA News」（每季发行）

－**International Exchange Activities**
International Exchange Event/Athletic Events（Soccer Team）Sister City Exchanges
－**Classes**
Foreign Language Classes（English, French）
Japanese Classes/Gathering for Learning about Japanese or Foreign Cultures
－**Volunteer Activities**
Lending Service Provoding Household Items to Students/Counseling for Foreign Residents/ Translations/Homestays,
－**Facilities**
Lounge/WiFi Services/CNN TV
Library（English & Chinese Newspapers, magazines etc.）
－**Newsletters**
Information Newsletter（Biannual）“International Exchange”
Correspondence Newsletter（Quarterly）“TIA NEWS”



① Central Post Office（徳島中央郵便局）
② Municipal Office（徳島市役所）
③ Hotel Senshukaku（ホテル千秋閣）
④ Bunka Centre（文化センター）
⑤ Tomoni Plaza（トモニプラザ）
⑥ Chuo－Kominkan（中央公民館）
⑦ Courthouse（裁判所）
⑧ Fire Station（消防署）
⑨ Tokushima International Assoc.（徳島市国際交流協会）

（発行）徳島市国際交流協会：徳島市新蔵町１丁目88
Tokushima International Association
1-88　Shinkura-cho Tokushima-shi
Tel. 088-622-6066 / Fax. 088-624-3169 / E-mail tia81717@nmt.ne.jp
URL : http : //www.tia81.com
Open : Monday to Friday（from 10 : 00 a.m. to 6 : 00 p.m.）
Closed : Saturday, Sunday and National Holidays